

LA PRONONCIATION DES MOTS ANGLAIS

Concernant la façon d'expliquer la prononciation des mots anglais dans les documents de mes cours d'anglais*, merci de noter que:

- Le guide est parfois approximatif.
- Le guide est basé sur la prononciation précisée dans le *Concise Oxford Dictionary* - c'est à dire une prononciation du sud de l'Angleterre.
- La prononciation est représentée par des sons dans des mots français (sauf pour treize sons des consonnes b, d, f, g, k, l, m, n, p, s, t, v, z; ces sons sont évidents et invariables et ne sont représentés que par une seule lettre - **B**, **D**, **F**, etc) .
- Il faut prononcer seulement les sons qui sont soulignés (ex : seulement le son **EILLE** dans **BOUTEILLE**).
- Si un son est souligné deux fois, ce son est allongé - **VITE**, **QUÊTE**, **OU**, **ÂME**, **NOTE**, **LE** ("voyelles allongées").
- Le son **R** de l'anglais - par exemple, dans le mot anglais "*rich*" - ne se prononce pas comme le "r" du français - par exemple, dans le mot français "riche".

Le "r" dans le mot anglais "*rich*" est approximativement entre:

- le son "l" dans le mot français "lac", et
- le son "ll" dans le mot français "billet" (qui est également le son "y" dans le mot français "yeux").

La langue est soulevée et les côtés de la langue sont proches des dents supérieures.

Toutefois, les Anglais ont tendance à ne pas prononcer la "r" quand:

- elle est devant une consonne (ex: *short* (bref), *heart* (cœur)), ou
- à la fin d'un mot (ex: *door* (porte), *winter* (hiver)).

Par contre, certains Américains prononcent la "r" dans ces cas.

- Le son **H** est tout simplement une petite expiration de l'air à travers la bouche, brève et presque instantanée, qui précède le son de la voyelle qui suit. Les positions de la langue et de la bouche pour **H** sont celles pour la voyelle qui suit.

Certains sons qui n'existent pas dans la langue française sont représentés par des symboles phonétiques:

- **ɪ** : entre **vIte** et **cafÉ** (ex: **sit**; **hit**).
- **ʌ** : comme **sOtte** mais sans être arrondi (ex: **bus**; **cut**).
- **ʊ** : un peu comme **cOUp** mais sans être arrondi (ex: **foot**, **put**).
- **θ** : comme **Sou**, mais avec le bout de la langue entre les dents antérieures (ex: **thing**; **path**).
- **ð** : comme **Zen**, mais avec le bout de la langue entre les dents antérieures (ex: **the**; **this**).

Voir le tableau avec des exemples sur la prochaine page (et noter le fichier audio qui va avec).

A.M
mars 2019

*Voir: www.anglais.alanmattingly.eu

<i>ANGLAIS (orthographe)</i>	<i>ANGLAIS (prononciation)</i>	<i>FRANÇAIS</i>
<i>mots avec voyelles allongées:</i>		
arm	<u>Â</u> ME + <u>M</u>	bras
March	<u>M</u> + <u>Â</u> ME + <u>TCHAD</u>	mars
hair	<u>H</u> + <u>QUÊ</u> TE	cheveux
where	<u>OUI</u> + <u>QUÊ</u> TE	où
word	<u>OUI</u> + <u>LE</u> + <u>D</u>	mot, parole
worker	<u>OUI</u> + <u>LE</u> + <u>K</u> + <u>LE</u>	ouvrier, travailleur
see	<u>S</u> + <u>VITE</u>	voir
peach	<u>P</u> + <u>VITE</u> + <u>TCHAD</u>	pêche
always	<u>NQTE</u> + <u>L</u> + <u>OUI</u> + <u>BOUTEILLE</u> + <u>Z</u>	toujours
also	<u>NQTE</u> + <u>L</u> + <u>S</u> + <u>EAU</u>	aussi
two	<u>T</u> + <u>OU</u>	deux
room	<u>R</u> + <u>OU</u> + <u>M</u>	salle, chambre
<i>mots avec la lettre "r":</i>		
rich	<u>R</u> + <u>I</u> + <u>TCHAD</u>	riche
rain	<u>R</u> + <u>BOUTEILLE</u> + <u>N</u>	pluie
read	<u>R</u> + <u>VITE</u> + <u>D</u>	lire
short	<u>CHAUD</u> + <u>NQTE</u> + <u>T</u>	court
heart	<u>H</u> + <u>Â</u> ME + <u>T</u>	cœur
door	<u>D</u> + <u>NQTE</u>	porte
winter	<u>OUI</u> + <u>I</u> + <u>N</u> + <u>T</u> + <u>LE</u>	hiver
<i>mots avec la lettre "h":</i>		
hello	<u>H</u> + <u>ZEN</u> + <u>L</u> + <u>EAU</u>	salut
help	<u>H</u> + <u>ZEN</u> + <u>L</u> + <u>P</u>	aider, aide
hot	<u>H</u> + <u>JOB</u> + <u>T</u>	chaud
hotel	<u>H</u> + <u>EAU</u> + <u>T</u> + <u>ZEN</u> + <u>L</u>	hôtel
<i>mots avec des sons qui n'existent pas dans la langue française:</i>		
sit	<u>S</u> + <u>I</u> + <u>T</u>	asseoir (se)
(cf: seat)	<u>S</u> + <u>VITE</u> + <u>T</u>	siège, place)
hit	<u>H</u> + <u>I</u> + <u>T</u>	frapper
(cf: heat)	<u>H</u> + <u>VITE</u> + <u>T</u>	chaleur)
fit	<u>F</u> + <u>I</u> + <u>T</u>	capable, en bonne forme
(cf: feet)	<u>F</u> + <u>VITE</u> + <u>T</u>	pieds)
bus	<u>B</u> + <u>A</u> + <u>S</u>	bus
cut	<u>K</u> + <u>A</u> + <u>T</u>	couper
sun	<u>S</u> + <u>A</u> + <u>N</u>	soleil
money	<u>M</u> + <u>A</u> + <u>N</u> + <u>GÎ</u> TE	argent (€)

mots avec des sons qui n'existent pas dans la langue française:		
foot	<u>F</u> + <u>o</u> + <u>T</u>	pied
put	<u>P</u> + <u>u</u> + <u>T</u>	mettre
push	<u>P</u> + <u>u</u> + <u>CHAUD</u>	pousser
good	<u>G</u> + <u>o</u> + <u>D</u>	bon
thing	<u>θ</u> + <u>i</u> + <u>PARKING</u>	chose
path	<u>P</u> + <u>ÂME</u> + <u>θ</u>	sentier
three	<u>θ</u> + <u>R</u> + <u>VITE</u>	trois
the	<u>ð</u> + <u>VITE</u> ou <u>ð</u> + <u>LE</u>	le, la, les
this	<u>ð</u> + <u>i</u> + <u>S</u>	ce, cet, cette (proche)
they	<u>ð</u> + <u>BOUTEILLE</u>	ils, elles
d'autres exemples:		
sing	<u>S</u> + <u>i</u> + <u>PARKING</u>	chanter
sheep	<u>CHAUD</u> + <u>VITE</u> + <u>P</u>	mouton, brebis
church	<u>TCHAD</u> + <u>LE</u> + <u>TCHAD</u>	église
decision	<u>D</u> + <u>i</u> + <u>S</u> + <u>i</u> + <u>ROUGE</u> + <u>LE</u> + <u>N</u>	décision
page	<u>P</u> + <u>BOUTEILLE</u> + <u>DJIBOUTI</u>	page
yes	<u>YEUX</u> + <u>ZEN</u> + <u>S</u>	oui
want	<u>OUI</u> + <u>JOB</u> + <u>N</u> + <u>T</u>	vouloir
arrive	<u>LE</u> + <u>R</u> + <u>AIL</u> + <u>V</u>	arriver
eighty	<u>BOUTEILLE</u> + <u>T</u> + <u>GÎTE</u>	quatre-vingts
day	<u>D</u> + <u>BOUTEILLE</u>	jour
my	<u>M</u> + <u>AIL</u>	mon, ma, mes
boy	<u>B</u> + <u>BOYCOTTER</u>	garçon
know	<u>N</u> + <u>EAU</u>	connaître, savoir
cow	<u>K</u> + <u>CAOUTCHOUC</u>	vache

Sur l'internet:

Ce fichier: www.anglais.alanmattingly.eu/pronunciation-guide.pdf

Un fichier audio qui va avec: www.anglais.alanmattingly.eu/pronunciation-guide.mp3